



ПОБОЮВАННЯ ЗПРИВОДУ МОЖЛИВОЇ СТАБІЛІЗАЦІЇ ДОЛЯРА

ВАШИНГТОН. — Ти, що стоїть близько президента Рузвельта, заявляють, що президент є проти того, щоб Злучені Держави вже тепер годилися на заключення міжнародного договору про стабілізацію валюти. Вони твердять, що президент є тої думки, що того роду стабілізація долара може пошкодити виконанню економічної розбудови краю, яка змагає в першу чергу до піднесення цін на товари й вищих заробітних платень.

ВІДБУВСЯ ЗІЗД СТРЕЛЬЦЬКОЇ ГРОМАДИ.

ФІЛАДЕЛФІЯ. — В неділю, 18 червня, відбувся в Домі Горожан на Френклін уліці річний зізд вівтеран українських армій, зорганізованих у Стрілецької Громади.

По вислуханню звіту головної управи вибрано тусаму управу з д-ром Володимиром Галаном як головою і д-ром Павлом Дубасом, як секретарем. Згідно зі статутом, решту головної управи вибірає Стрілецький Гурток з Філадельфії, де є тепер осідок Головної Управи.

Рішено приступити негайно до видання книжки д-ра Куберського про господарство України. На покриття решти видатків рішено зібрати потрібні фонди між самими стрільцями. По виданню цієї книжки приступиться до видання військового альманаха.

Рішено також увійти в переговори з головними управами Організації Державного Відродження України і Сіней для наміщення спільної програми праці, спрямованої до підтримання визвольної акції тут в Америці й у Ріднім Краю.

ПРЕЗИДЕНТ НА ВІДПОЧИНКУ.

ЕДГАРТАВН (Месечуєст). — Президент Рузвельт вибрався зі своїм сином і близькими приятелями кружити на яхті по морю. Показується, що він уміє знаменито кермувати кораблем.

ПОРІШЕНО ОСТАТОЧНО ВІДКРИТИ УКРАЇНСЬКОГО ПАВІЛЬОНУ.

ШІКАГО. — Вже вироблено й проголошено програму офіційного відкриття Українського Павільону в Шікаго. Відбудеться це в неділю, 25 червня.

СКОПИЛИ МІЛІОНЕРА.

СЕРІНТ ПОЛ. — Невідомі бандіти скопили 39-літнього броварника-мільонера, Вільяма Гема, і домагаються за нього викупу в сумі \$100,000.

ХОЛОДИЛЬНИК У ТАМІ.

ВАШИНГТОН. — При будові "Болдер Дем" рішні провести між цементом заміну руру, довгу 150 миль, якою перепливатиме зима вода. Кажуть, що цемент піднесе температуру до 40 степенів і треба буде ждати сотки літ, поки це охолодиться природним способом. А до того часу треба охолоджувати штучно кружальною зимною водою.

НАШО ЗДАЛАСЯ РЕЛІГІЯ.

ІТАКА (Нью Йорк). — о. д-р Чарльз Гіаки з "Юніверситі оф Шікаго" говорив до студентів з "Корнес Юніверситі" про релігію і сказав, що вона відпадає тим, котрі хочуть жити добрим життям і дбати про загальне добро. Тим людям релігія долає енергії й ентузіазму.

ФАЛЬШИВИЙ НАЦІОНАЛІЗМ.

ГЕНОВЕР (Нью Гемпшир). — Президент Гопкінс з Дартмут каледжу виступив проти гордіння, якого пишався деякі народи, котрі думають, що вони видали наладілей і тому повинні накинати свою волю і свій спосіб думання іншим. А ми повинні поводитися у міжнародних зносинах так, як поводитимось з близькими і приятелями, з якими живемо в згоді.

ЖИТТЯ ЦЕ ПОСТІЙНА ЗМІНА.

МІДЛІТАВН (Конетикот). — Президент Дж. Мек Коногі з "Весліан Юніверситі" говорив про те, що дехто журиться, що тепер виходить з каледжів забагато радикального елемента. Президент заявив, що це виходить наскрізь консервативний елемент, який одначе хоче зробити світ дещо відмінним. А це не є ніяким радикалізмом. Бо світ поступає тільки тому, що молоде покоління, зглядаючи молоді провинники, завжди сумнівається щодо, цілковитої правди того всього, що їм передали. І тому завжди кращих способів життя. І тому саме тепер люди так горнуть біля президента Рузвельта, бо він показує, що прямує до чогось нового, що хоче щось спростувати, чогось навчити, що ламається бути піоніром. За те будуть йому навіть даровані ті всі помилки, яких він при тім допускається. Бо він змагає до зміни, а постійні переміни це життя і поступ.

ОДИНИЦЯ, А НЕ МАСА.

ПРИНСТОН (Нью Джерси). — Д-р Роберт Вікс декан з "Прінстон Чейпел", говорив до студентів, що покинули університетську науку, на тему: одиниця й маса. Одиниця, казав він, добуває правду, а шойно за нею — маса. Коли світ пізнавав яку велику правду, новий змісл крає, чи знаходив нові шляхи кращого життя, то ніколи не ставалося це завдяки ясновидчості маси, а тільки одиниці.

КАРАЮТЬ УКРАЇНСЬКИХ СЕЛІАН ЗА ЗБИРАННЯ ВИШІВКИ НА ВИСТАВІ В ШІКАГО.

В деяких селах бережанського повіту поліція перевезла сілство у зв'язку зі збиранням українських вишивок на виставу в Шікаго. В деяких селах (напр. Саранчуки) наложено адміністративною дорогою грошові карі на людей, що збирали вишивки.

УСУНЕНО ЗАБОРОНУ ЛІКЕРОВИХ ОГОЛОШЕНЬ У МАНІТОБІ.

По майже трох роках існування усунено, в Манітобі 26 травня заборону оголошення лікерів. Комісія урядової контролю лікерів прийшла до переконання, що заборона лікерів оголошень стала безпредметною, коли оголошення лікерів приходять до Манітоби з сусідніх провінцій, а навіть з Європи. Всесвітня комісія застергла собі, що має переглядати кожне оголошення, поки вони піде до друку.

АПОСТОЛИ В МОДНИХ ОДЯГАХ.

З Лондону доносять: Велике зацікавлення в англійських мистецьких кругах викликав новий образ відомого маляра Марка Саймона, котрий малює виключно образи на релігійні теми.

Новий його твір представляє Тайну Вечері. Віскі під уважливим Спелетері почавши, представив Саймон у модних сучасних одягах, аж до ковпирів і краваток включно. Апостоли намальовані з сучасних осіб. На боці представлено група мраморних осіб заочинного вигляду, серед них жовтір у ставленні шоломи, з ними багетти й напів: "Ми не стерпимо Його правління над собою".

Творець того образу каже, що він представляє символ боротьби між Христом і антихристом. А щодо модних одягів, то звертає увагу, що всі малярі відродження, епохи, котра дала людству найбільший розвиток мистецтва, представляли Матір Божу, Христа і святих в одягах свого часу.

І наші деякі мистці "українізують" святих.

АВСТРІЯ ЗАБОРОНЮЄ ЧУЖІ ПРАПОРИ.

Австрійський уряд рішні заборонити вишування прапорів і стягів чужих держав. Дозволені тільки австрійські та краєві прапори. На вишнєння інших прапорів потрібний дозвіл урядової австрійської влади.

УКРАЇНСЬКА ПІСНЯ І ТАНКИ ПЕРЕД АНГЛІЙСЬКОЮ ПУБЛІКОЮ.

Дня 24 травня Українці Саскатуна виступили з хором і танками перед поверхом симфонічною публікою, зібраною на Виставній Палаци з нагоди "Домініон Дей". Український хор під проводом п. Мороза і танки укладу Авраменка були в провідом Дм. Максимюка були найгарнішими точками на програмі, коли судити по загальній оцінці присутньої публіки. Українські танцюристи були рідкістю, котріх присутні викликали другий раз на сцену. На тім світлі говорив також д-р Дж. Т. М. Ендерсон, прем'єр Саскатуна. Місцеві преса подали прихильні коментарі з нагоди того виступу.

МОЛОДЕНЬКІ ФРАНЦУЗИ ВИГОЛОСИЛИ ВІРШІ ШЕВЧЕНКА НА РАДІО.

Дня 2 червня о. п. в 5 год. пополу, виступили зі своєю програмою на радіо-станції елеметного мовлення "Едмонтон Джорнал" два сини місцевого лікаря, д-ра Йосифа Буланже, 7-літній Міхась і 10-літній Івась. Між іншим вони відчитали по англійськи, французьки та українськи деякі славні вірші з англійської, французької та української літератури (Т. Шевченка). Слід відмітити, що родина Буланже є французької народності, оскільки родичі навчилися по українськи й свої сини змалку навчають української мови. Д-р і пані Буланже люблять українську мову, наріз і літературу та наше мистецтво. Нам приємно занотувати цей факт, що інтелігентні люди чужої народності цінують наше рідне, знаходять у ньому красу і уявляють за відповідні знайомство його. Шкаво, коли ввесь наш український загаль у Канаді, а в тому числі й немало тих, що звуть себе українськими патріотами, вважатиме за свій обов'язок запізнатися ближче з нашими національними літературними і мистецькими скарбами й посприятиме вишнєти свої діти нашої рідної мови й писемства — сказати правду — багатьох дітей, навіть наших національно-свідомих родичів, у немисловидній спосіб казати нашу мову і в слові і в писемі ("Новий Шлях").

ОРГАНІЧНЕ СКАЛО.

Скало, що його вживають до різних цілей, складається з кварцу й інших неорганічних сполук. Найновіші дослідження вивчили, що можна одержати скало і з органічного матеріалу. Таке органічне скало одержується на основі органічно-хемічного сполуку, що належає до груп т. зв. пластичних мас; до цих мас зачисляємо також целюлозу.

Нове органічне скало одержують з мочина, тіла, що знаходяться в мочі людей і звірят.

Відповідною конденсацією одержується тіло, що багато більше перенісє звичайне скало. Таке органічне скало є більше прозоре як звичайне; перепускає профазіюві промінні, мов кварц, і тверде, як витравлене на стиск, як мідь, не топиться й не палиться, є добрим теплоізолятором і електричним ізолятором та дається сформувати як кавчук, а оброблювати на токарні мов дерево. Задля цих прикмет стає воно одним з найкращих матеріалів у будучині. Літне висока паразі цінна не дозволяє, щоб ці винаходи як слід розповсюдились.

СТАРИЙ ВОЛОЦЮГА.

До громади Банжіста в Сербії прийшов Іван Аврамович, світовий волацюга. Йому минуло 110 років. Він волацюгав святами сімє єнос життя. Бував у 50 державах і говорив добре шістьма мовами. Тепер він де відмітити свою родину, яка мешкає в Мексикі, щоб там трохи відпочити. Потім хоче знову пуститися на шлях. Щоб не забути, скільки йому літ, він носить з собою палицю. Кожного року він вирізує на палиці один краєк. Аврамович каже, що сподівається прожити 160 років.

БУВШИЙ МЕЙОР ОШАВИ АРЕШТОВАНИЙ ЗА КРАДІЖ.

Бувший мейор міста Ошава, Онт., а потім скарбник комісії публічної обслуگی, Петро А. Мекдіналл, попав під арешт. Обвинувачують його за крадіж фондів комісії. Мекдіналл був вибраний на мейора Ошави на 1932 р., але по чотирох місяцях зретиував, щоб прийняти місце при комісії публічної обслуگی.

БАТЬКО ВИНУЄ ВЧИТЕЛЯ ЗА СМЕРТЬ СІНА.

Правий випадок стався в Дак Ривер, Ман., на північній захід від Давфину. В четвер, 25 травня, умер там Василь Матвій, 8-літній син Кароля Матвія, і батько говорить, що причиною смерті було те, що вчитель у школі поперельного дня був його сина. Вчитель не заперече, що бив хлопця, бо той пугався. Батько оповідає, що його син прийшов до дому нахвостом пригрозивши і кілька разів укусив. На другий день був уже слабший і пополуліт умер. З Давфину покликано коронера та поліцію, щоб розслідувати справу.

Лікар, що оглядав хлопця по смерті, осудив, що він помер з природних причин, а саме на уремю, тобто затроєння крові мочено. На тілі хлопця не було ніяких слідів побиття. І вчитель каже, що коли бив його, то в долоню. Одначе і на долоні не було ніякого знаку.

ЛИТОВСЬКІ КУПУЮТЬ КАМ'ЯНИЦІ.

Литовський Комітет у Вильні одержав із Конвенції 103 тисяч доларів на закупку не рухомостей на Виленщині. Незабаром куплять Литовці 3 великі кам'яниці у Вильні, вартості 800 тисяч злотих. Литовці пишально ходять на літніцята і викушують усі можливості купити.

ЗНИКАЮТЬ ДІВЧАТА.

Селянська дівчина Касіяра Гаврилович з Кучурова Великого (Буковина) повідомила поліцію, що її молодша сестра Домініка зникла безслідно ще 14 травня 1933. Вона служила в пані Нуссбаум у Чернівцях. Досі не знайдено ніяких слідів дівчини. Догадуються, що її заманили кудись торговці дівчат і відвезли Бог знає куди.

ВІРИТЕЛЬ УБИВ СВОГО ДОВЖНИКА.

Недалеко громади Стришеня, повіт Лопушна (Буковина), знайшли труп селянина Захарія Діакону з того села, напів покійний псами. Розслідали довели, що його вбив одоселенчани Іон Парев. Він і признався до вбив. Вбивчий винен був йому 70 левів і не хотів їх віддати. За не змирилася між ними сварка й бійка, що закінчилась смертю довжника.

БАНДИТИЗМ НА СЕЛІ.

На 21-літнього Семєна Гвозда в Грушів, пов. Дрогобицький, напали вночі на дорозі три люди й побили його так сильно, що Гвоздь незабаром помер наслідком замочання черепу. Під замітом убиства поліція арештувала Захарія Машка, Ів. Копача і Кирила Василька. Стануть мабуть перед натамним судом.

КРИЗА ЛОНДОНСЬКОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ

ВІДМОВА АМЕРИКИ СТАБІЛІЗУВАТИ ДОЛЯР МОЖЕ РОЗБИТИ КОНФЕРЕНЦІЮ.

ЛОНДОН (Англія). — Рішуча відмова президента Рузвельта згодитися на стабілізацію американського долара викликала кризу на міжнародній економічній конференції. Франція найбільше всіх домагається стабілізації долара й вона утворила на конференції так званій "золотий блок" з держав: Франції, Бельгії, Голландії, Швейцарії й Польщі. Французька делегація готова покинути конференцію, коли Злучені Держави не згодяться на стабілізацію своєї валюти й будуть далі понижувати спад цін на долар.

Голова французької делегації Боне заявив, що не можна вести ніяк переговорів, ні в справі тарифів ні взагалі в справі регулювання міжнародної торгівлі, поки Америка не стабілізує своїх грошей. Французи вважають, що президент Рузвельт тепер лише "торгується", щоб здобути більше уступок для Злучених Держав. Вибір головою фінансової комісії Америка Кокса, не вважаючи на протести Франції, Французи вважають перемогою зручності американської делегації.

Відомий англійський журналіст Бінербрук, який колись був агітатором за мітинг півну Англії проти Злучених Держав, тепер заявив в своїй пресі, що для Злучених Держав було б незрозуміло попустити на вудочку Франції й згодитися на стабілізацію долара. Він вважає, що тоді наступни би кінець поліпшення в економічному життю Америки, яке тепер почалося.

ЛІТІНОВ КРИТИКУЄ ГУГЕНБЕРГА.

ЛОНДОН (Англія). — Голова російської делегації на міжнародній конференції, Літвінов, критикує рішучо домагаюча голови німецької делегації, Гугенберга, повороту Німеччини колоній і розширення німецьких територій. Літвінов каже, що за цим домаганням захований план націоналістів захопити в свої руки польський коридор, Данію, частину Горішнього Шлезьку, навіть з прибалтійських держав утворити німецьку провінцію. За відірвання від Польщі територій вона може здобути собі території на Україні та в Білорусії, про що недавно в Лондоні говорив Розенберг.

Вся англійська преса висміює домагання Гугенберга й говорить, що в колоніях нема "Аріївців", а тому їх не можна давати на поталу німецьких націоналістів. Є чутка, що Гітлер незадоволений з виступу Гугенберга й відкликає його з Лондону.

НЕМА СЛІДІВ МАТЕРНА.

МОСКВА (СССР). — Пошукуючи пропавшого американського летуна Матерна не дали ніяких наслідків. Всєх тут уважають, що він не загинув, а десь осів на землянох далекій пішнічці, біля якогось поселення, звідки не легко одержати відомості.

РУМУНСЬКО-ПОЛЬСЬКЕ БРАТНІЯ.

ВАРШАВА (Польща). — На що неділю сподіваються приїзду свого брата румунського короля, Міхала, який відбуде конференцію з Пласульським у справі підготовки до війни польської й румунської армії. Крім того цим приїздом Румунія й Польща хочуть підкреслити їх приязнь, що матоб між ними вплив і на лондонську конференцію, показуючи приязнь Польщі з малою антантою, якої членом Польща не є.

Зокрема князь Микола буде студіювати організацію військової авіації в справі, бо в Румунії він є генеральним інспектором військового авіаційства.

НІЧОГО НЕ ВИХОДИТЬ З КОМУНІСТИЧНОЇ МОБІЛІЗАЦІЇ.

МОСКВА (СССР). — Нездавню комуністична партія й уряд СССР видали наказ про мобілізацію всіх фаховців у здобування вугля й вилання їх до Донецького басейну на працю. Тепер виявилось, що різні радянські установи, фабрики й заводи не хочуть відпускати від себе таких людей, котрі в них уже мають іншу фахову роботу.

Крім того в Донецькому басейні нема де розмістити навіть тих, які туди в невеликій кількості прибули. Для них нема ні помешкань, ні інших урядових для життя, а тому вони працювати не можуть.

УГОРСЬКИЙ ПРЕМ'ЄР-МІНІСТЕР У ГІТЛЕРА.

БЕРЛІН (Німеччина). — Тут перебуває угорський прем'єр-міністр Гомбос. Він каже, що приїхав на переговори з Гітлером у справах економічно-сельсько-господарських. Тимчасом усі є того переконання, що він вде переговори про поставлення на угорському престолі, Отга, сина бувшого австро-угорського цисаря Карла.

Гомбос літав з Гітлером до Ерфурта, де він приїжджався параді гітлерівських "штурм-батальйонів". На параді було зібрано більше як 60,000 ударників.

"СВОБОДА" (LIBERTY)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.
Edited by Editorial Committee.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 30, 1911, under the Act of March 3, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 110
of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

SUBSCRIPTION RATES:		ПЕРЕПЛАТИ:	
Three cents a copy		Подписное число три цента.	
One year	\$7.00	На рік	\$7.00
Six months	\$3.75	На пів року	\$3.75
Three months	\$2.00	На три місяці	\$2.00
Foreign and Jersey City Rates:		В Джерсі Сіті і Заграниці:	
One year	\$10.00	На рік	\$10.00
Six months	\$5.00	На пів року	\$5.00
Three months	\$2.75	На три місяці	\$2.75

За оголошення реклама не відносилася.

За кождо зміну адреси платиться 10 центів.

Тек. "Свобода": Montgomery 5-0498. Тел. У. Н. Соколя: Montgomery 5-1838.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

НАЗАД ДО ПРАЦІ

На протязі найближчого часу будемо в Америці свідками небувалою в історії подвигу досвід, як знайти працю мільйонам безробітних, згідно з виробленим економічним планом піднести добробут краю та заповнити усюму населенню, як то кажуть, людське життя.

Конгресс ухвалив саме цілу низку законів, які надають президенту назначити повноваження, потрібні для переведення плану економічного відновлення краю. Перебираючи їх, президент видає завдання, в якій стверджує, що перебрив на себе завдання, яке можливо виконати тільки при найтіснішій кооперації промисловців, робітників і всього населення. Він підкреслює, що вважає своїм найважливішим завданням знайти негайно працю для можливо найбільшого числа безробітних. Він теж підкреслює, що працюючи мусять заробляти такі платні, які зарекомендували б відповідне життя. А щоби це сталося вже тепер, мусять увесь промисловий гомін негатино на коротші дні праці й на краіш заробітні платні.

Президент є свідомий того, що багато людей поставились песимістично до скомпанованого й великанського плану відбудови краю. Він знає, що будуть промисловці й купці, котрі не захочуть приймають нових робітників і скорочувати години праці, котрі бачитимуть тільки піднесені хвилі видатки, а не добувачуватимуть, що тільки така переміна зможе на довгу мету принести дієсну поправу економічних відносин. Тому, каже президент, може план уряди здійснюється, треба натиску з боку всього населення. Треба промисловцям і робітникам обов'язково кооперувати, бо цей план є визовом безробіттю й економічній кризі й тому треба мати на увазі в першу чергу отсей визов і кризу, яку хочемо злікувати.

Президент запевняє, що він добре пам'ятає те, що сказав підчас своєї інавгурації, що мусять довести до того, щоби ніхто не голодував у тій країні. Тому саме не хоче допустити в Америці до продовження істнування таких бізнесів, котрі живуть з того, що обирають робітників з мінімумом такої платні, яка уможливила б людське життя.

Американське громадянство, каже президент, має тепер вирішити, чи хоче незорганізовано боротися з депресією, чи валити її об'єднано, одною лавою. Він вірить, що станеться це останнє, та що тим робом наріз дістане працю і засоби на людське життя.

Д-р Остап Грицай.

БЕРЗОН І УКРАЇНЦІ.

II.

В моїй статті під таким же наголовком, поміщений у нашій Газеті з дня 13. IV. р. я подав два перші голоси великого письменника Бернштейна Бернзона (1832—1910) про українську справу, і зазначаю, що третій його голос про нас, а саме статтю „Політика як гнобителі“, подам пізніше. Тепер присвячу цю рядки тій статті Бернзона, яка поміщена була в заголовку уже мною тодішнім париським тижденьку „Le Kurye Europeen“ та у відеснім „Українське Рухаєль“ в IV-тім, квітневім числі 1907 р.

Свою статтю про Поліаків як гнобителів починає Бернзон від загадки про забобонну віру середовища в Сатану, в якій він добуває ще глибше, ніж простий забобон, а саме відгук непереможної влади за в історії, людського заціпеніння в намаганні нищити й руйнувати світ чи то в метушні боротьби за вір, чи клас, чи боротьби за вір. І Бернзон каже, що те руйнує зло напекір тому, що людська цивілізація намагається його приборкувати, видивляється все наново на овиді людського істнування, повне сапіню жаді знатиати погуби заколотів в світі і руйнувати його.

„Справді, — каже тут Бернзон, — неважко й дійсно не підходило воно ніяк, назвати оте зло так, як називав його колись у своїй простодушності наріз, а саме йменням Сатани? І сказати, що той Сатана ще завжди є між нами? Очевидно, я не думаю притім ні про грішного ангела теологів, ні взагалі про ніяке окреме про бєство, а про хижакське стіхліє в диких пра-глибинах кожного народу. Нікий же наріз! Не відний від неї, і не з одного погляду стає вона для народу рішуча, значить він — Сатана хижакської стіхліє. Але в історії нікого цього народу не виступає він так часто, як саме в історії безтанітної Польщі? — І відмітисья деякі історичні дані про польськї наріз. Бернзон переходить до причин колишнього упадку Польщі й лише так:

„Отсе у хвилю, коли то представники народів царської Росії збиралися були в першій великій Думі (10. травня 1906

— О. Г.) то він, Сатана був там теж. Це ось найважливішим домаганням російської революції — подібно як і колишньої революції французької — а з цим і сподіванням усюго світа, був де-що справедливий поділ землі, й воно лишилось узагалі першим і останнім завданням Думи. І в тому погоджувались одностайно представники всіх народів Росії, тільки репрезентатив польського клубу — ні. Бо тут засідали великі поміщики, нащадки тих польських шляхтичів, що в усіх польських провінціях зумили приборкати селян кріпаків, котрих вони могли собі по влободі продавати, а й могли їх убити, бо до ніякого суду селяни не мали доступу. Навіть виріб горілки — одинокі розваги тих нещасливих селян — папи вжали в свої кулі. І от тепер нащадки тих польських панів зажурились тим, що треба буде віддати селянам трохи землі, а з землею й трохи тієї людської гідності, що вляється з нею. Але сказати тут просто: ні — Польки не вважали по-кищо вказаним, затеж вони задували викривачів та вигадували такі пропозиції, на які ніхто ніхто не міг погодитися, й це було для них найважливіше. — А другим великим домаганням російської революції було те, щоб усім тим, насилу завойованим і невольним народам Росії повернути була хоч маленька частинка їх самостійності. Бож навіть самого царя почав до шиді про те, щовеликанська імперія тільки таким чином добуває відповідної адміністрації та змоги кінечно приборкати її контроль. І лише в такий спосіб можна було забезпечити ріжним національним інді-видуальностям здоровий і швидкий розвиток. Але польський клуб сказав: ні. І сказав він це раз разом просто. Бо — міркували польські папи — тоді й Україна й Литва й Білорусь одержать автономію, а вониж мали знову творити частину Польщі. Так, знову мали вони творити частину Польщі — Україна, Литва й Білорусь! Правда — на Україні в Україні так коло 30 мільйонів (в тодішній статистиці. — А. Г.), а в Польщі усього 300,000. А, усіх трох вгаданих провінцій разом є Польків усього 900,000

та проте вони хочуть панувати над усім іншими. Отим-то й не можна собі вже й уявити задування Росії, а Польки (уже тоді! — О. Г.), який одначе решта Європи по-кищо не добачала. Але після того, як Думу було розв'язано, а білорусь зібрався у Виборок, щоб заперестувати проти того, Польки, як одинокі, влязлись протестувати проти цього протесту, тоді й ми всі інші — провідники. Ми побачили тоді, що польські борці за волю злигались з правлінням, з бюрократією й з реакцією. Ми бачили, як польські поміщики вислали до царя телеграми й депутати з проханням, щоб цар змінив виборче право, бо воно, мовляв, зарожує культуру! (І! — ми чули, як член Думи, Грабський говорив без ніякої застороги: „Якщо уряд скотів би надав Велико-Польщі (т. є Польщі) Україну, Литву й Білорусь) автономію, то ми, Польки, подбаємо про те, щоб „революціонери тут вгубили всіх до одного“. Отже, як бачимо, старий польський Сатана є ще завжди з Польками. Навіть мова, якою він говорить, така, як колись („вгубити всіх“).

А неважко вірити, що, що польська шляхта в Галичині думає іншакше?

Правда, — форми тут інші, бо й обставини інші, та суть діла ось яка: подібно, як польський клуб у Думі заключив союз з царським урядом на те, щоб з його допомогою загнати під владу Польщі деякі провінції, так знову польська шляхта в Галичині вже давно заклочила союз з метою, унеможливити Українці усякий розвиток тут. От по обчисленню одного урядового статистичного звіту аперд підлястєських років було додано в Галичині 2,441,770 українців, і 1,994,800 Польків. Та по останніх вислідах урядової статистики збільшилось число Польків на 3,988,700, а Українців усього на — 3,074,500. І як це пояснити? Ну, зовсім просто, тим ось, що до Польків приписувались тепер ще й 811,000 Жидів і 200,000 Українців, бо ці останні, мовляв, католики! А в дійсності воно так, що в Галичині є 3,274,450

Українців і 2,077,334 Польків (по тодішній статистиці. — О. Г.). Але наскільки фальшивість вибору організації й правлящих шкіл та суду, то чому не спробувати пофарбувати й статистику? Адже не „правдо“ гнобителі робити таке, і Польки тут зовсім не одинокі у світі. Тількиж вислід тих польських штук одинокий у своїм роді, а саме такий, українськї селяни в Галичині — як і нікі інші селяни в Європі — в найвишнійшій обстановці. Тоді ось, коли Польки — як це вони зробили й в мойй прівці — чваняться на весь світ тим, чого то всього не роблять вони для українськїх селян, то з нужденних, з глининого долаювак так тих селян видивляються сотисїми збіджені, обтерпті й виснажені з усіх сил чоловічі, жіночі і дітей і клічуть: „Вик жакте неправду, дивіться на нас, які ми!“. Ну й багато можав тут сказати про те, а не я, як журналіст, знаю все, та, скільки можна вмістити наріз. Але один зразок польської тактики в останньому часу мушу подати для прикладу. Як відомо — університет у Львові був спершу призначений для Українців. Та без огляду на те його так спольонізовано, що в 1901. чина українськїх студентів помалювала шукати інших університетів, щоб тамким чином звернути увагу міродатних мисль на цю справу. Але це не поможіло нічого. А що й усі інші законні засоби, якітї ними, теж ніякої користі не принесли, поришили українськї студенти цього року влаштувати свята свого замислом демонстрації, причім зруйнували кілька університетських меблів і чинно зневажили одного університетського урядовця (це пропам'ятна боротьба нашої молоді за українськїх університет у Львові в січні 1907 р.). Після того тих молодих людей передержано на поліції, але це тогосамого дня їх випустили. Це ось парламент був тоді ще отворений, отже й моголо було притїти до якого інтерпретації. Та тільки парламент замкнули — д. 30. І — їх арештували знову. Запропорено їх притїти в такі переповнені казати, де держав їх так довго, що вони рішались звільнитися, при доможі смерті, голодової смерті (це була слава тоді на весь світ голоділка українськїх студентів у Львові. — О. Г.). І шойно тоді Відесь звернув на них увагу й не лишилось нічого нікому, як випустити всіх на волю. Але після того й усі Европій розкрились очі на Польків. — Якіто, — питали ми всі — неважко довести його, щоб тісамі Польки зводять такі завзяті борючі з Росіянами й Німцями за права своєї мови, катували скритиковані інших тільки за те, що ті держаться мови, рідної собі?!

При кінці Бернзон, розмаляючи крайній егоїзм Польків і їх розумінню „воли“, висловлює надію, що змагання українського народу встануть унівацією успіхом, та зазначає притім, що „українськї наріз стає незбаром постійною темою у пресі всього швіцарського світа“.

А як Ляхи наїзав з люті на Бернзона, про це іншим разом.



Шляхом, що від невеличкого князя. Гінець повіз вість, що го укрався до замку над рі. йійсько. Ізяслава вже надіждо великими озерми між обома ті дні під Тербова.

Сю вість Борота заріз вивів дав до Перемішля своїм гінем. Пташ, що його йоміти і просив зараз прислати підмогу, бо жинка його отроків ні на хвилю не спинить переходу білями сїли.

На всіх шляхах між головними городами князя Ростислава були стайї з готовими до їзди кіньми, бо гіні їздили розставленими кіньми. Борота надіявся, що до вечера приїде гінець з відповіддю і що другий диння рано надїде з Перемішля і з Віини поміче йійсько. Вернувся тільки гінець, виславий Боротою. Ніх князів не прїзів. Ліня перекрив коротку відповідь князя: „Виславий, Гора-слав“.

„Тобі шляхо гатїтїся. Я сам скажу князю, яку ти несе-дї новину прїзвїс нам. Вертайся зараз назад і перекажи Бороті, що підмогу вишлю йому ще нині“.

Заповідає підмога не при-отїзла. Дивувався Борота, не знаючи, що під боком його

ний, князь спинив коня. Знаю-чи Боруту, і знаючи, що він отаман сторожі над Верещи-цею, князь спитав:

— Чи не з якою поганого вістю ти приїхавши?

— Погану, преповістї вїс-лава був гінем тому три дні: Нині приїхують сю вість доповнити ще поганішою ре-зетою, — відповів Борота.

— Я вже цілий тиждень не бачив жалючого гінца, — сказав князь здивований.

— Мого гінца прїняв і вислухав тищський. Сказав, що сам перекаже князю. Гіня зараз відїїлав з запевненням, що до нас приїде підмога. Ся підмога до сїї хвилі з Перемішля не відїїздила. І не бачи-в, їдучи сюди. Іншого шляхо до нашого постою нема: Ві-ійськ князь вже взяло Тербо-ва, Галич і Звенигород; затвора буде під мурми Перемішля.

— Тищський зрадник! — трімно крикнув князь. — Тепер я вже розумію, чому він, протї моєї наріз, вїслав мїя до Ярослава, брешучи, що грозить небезпека льн-ного наскоку. Тепер Перемішль безборонний. Вість, прїнесену твоїм гінем, затаїла передї мною. Вперся на шибі-путь ту гадину! Потому по-міркуємо, що зробити з со-бою.

Князь і його товариші мет-нувшись до мїста. Хоч люди не кичили перетрусли всі заку-тї. Тільки вони не знайшли, тільки вони не знайшли,

Його звідни звїстили його, що гінець від „сходу зійшовся з князем. Знав, що тепер вля-вляється його поступок з по-передним гінем. Не думаючи доволу, виховав з мїста фірт-кою з протївної сторони і втік.

Перемішль був майже без-людським. Міщани взагалі не велику мали охоту битися за князя проти князя так з то-го роду. Ім, правду кажучи, однаково було, що князівти, котрі тільки були свїї, себто з роду Олєха. Бачучи і розумію-чи се, особисті прїятелі кня-зя і дехто з його дружини по-радили йому втікати. Зобов'язавшись провести його в без-печнї сторони. Князь послухав і оточений жинкою прїятелі-в і прихильників, поїхав на Угорщину, відтам на Царго-род і опинився аж по тім боці Чорного моря, в Тимуркотар-ї.

Хоч князь взяв з собою і свій скарб і мав чим платити своїм дружині, не всі пішли за ним аж до Тимуркотарі. Де-полю до Ярослава, брешучи, що грозить небезпека льн-ного наскоку. Тепер Перемішль безборонний. Вість, прїнесену твоїм гінем, затаїла передї мною. Вперся на шибі-путь ту гадину! Потому по-міркуємо, що зробити з со-бою.

Князь і його товариші мет-нувшись до мїста. Хоч люди не кичили перетрусли всі заку-тї. Тільки вони не знайшли, тільки вони не знайшли,

того, чого в рідній країні не знали. Найблиш нагода до то-го була в грєшнім царстві. Борота лишився в Царгороді і вступив до царського вій-ська. Непосидючий, був там тільки пару років. Подкачував за службу і помандрував на захід. Опинився у війську ні-мєцького царя.

До батьківщини Борота вер-нувся аж по дванадцять п'ятих роках бурлакванню, коли йому було п'ятдесят років. Перемішль князем був тоді Ру-рик, наїстарший син Ростислава. Середущий Володар княжив у Звенигороді, Василько в Тербова. Самого Ростислава, їх батька, вже давно не було на світі.

Борота був родом з Малко-ва. Тоді, коли втікав з князем з Перемішля, ще жив його батько і два молодші сини. Те-пер Борота задержався в Пе-ремішлі і став розпитувати. Хотів, заки став в Малкові, знати, як там тепер є. Дові-дався, що батько вже давно помер. Як всі люди, так і оба брати мали свою наїстаршо-го брата за небицка. Віду-мерщину поділились порів-но, та жини діли разом з ба-тьківським двором і спільно го-сподарили. Борота цікавий був, що брати не пізнавши його, скажуть про нього.

(Далі буде).

ВСТУПАЄ ГРОМАДНО В ЧЛЕНІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

ВСТУПАЄ ГРОМАДНО В ЧЛЕНІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

ВСТУПАЄ ГРОМАДНО В ЧЛЕНІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

ВСТУПАЄ ГРОМАДНО В ЧЛЕНІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

ВСТУПАЄ ГРОМАДНО В ЧЛЕНІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

ВСТУПАЄ ГРОМАДНО В ЧЛЕНІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

ВСТУПАЄ ГРОМАДНО В ЧЛЕНІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

ВСТУПАЄ ГРОМАДНО В ЧЛЕНІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

ВСТУПАЄ ГРОМАДНО В ЧЛЕНІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

ВСТУПАЄ ГРОМАДНО В ЧЛЕНІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

ВСТУПАЄ ГРОМАДНО В ЧЛЕНІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

ВСТУПАЄ ГРОМАДНО В ЧЛЕНІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

ВСТУПАЄ ГРОМАДНО В ЧЛЕНІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

ВСТУПАЄ ГРОМАДНО В ЧЛЕНІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

ОДИНОКА ПРЯМА ДОРОГА ДО СТАРОГО КРАЮ ВПРОСТ ДО ГДИНІ.

Вигідні пасажирські кораблі
КОСТЮШКО, ПУЛАСКИ, ПОЛОНІЯ

Ідьте шими вигідними кораблями, на котрих дістанете
домашню поштову в довільній кількості і першорядну
обслугову в вашій рідній мові.

НАБЛЮЖАТИ ВІДІЗД:
S.S. "PULASKI", JUNE 28.

Звертайтеся до місцевих агентів, або пишьте до:

GDYNIA AMERICA LINE

(Formerly Baltic America Line)

89 BROAD STREET, NEW YORK, N. Y.
315 SO. DEARBORN STREET, CHICAGO, ILL.
UNION TRUST BUILDING, PITTSBURGH, PA.
110 STATE STREET, BOSTON, MASS.

НЕДУЖІ МУЖЧИНІ І ЖІНКИ

ВИЛКОВУЮ ХРОНІЧНІ НЕДОМАГАННЯ.

Прийдіть же ший на лікарські оглядини і вилу-
хайте повсюдно мові лікарів.

Науковим методом я вілкую успішно оті недуги:
Шлункові, кишкові, хронічні, нервові, ревматизм,
кровоносні, кішкові, жіночі, загальне ослаблення,
порушення (вагітності) і хронічні ревматизми,
гормональні, жіночі, і інші недуги чоловіків і жінок.

Х-Рейскі оглядини крові і хімічні проби.
Випрокування сироватки і шпигуноків.
ОГЛЯДИНИ І ПОРАДИ ДАРОМ. — МІЯ ГОВОРИМО
ПО УКРАЇНСЬКІ.

DR. ZINS 110 EAST 16th St. N.Y.

Оглядити: Діагнози 25 літ. (Медичні 4-го Експерта і Імператора).
Утримати: Діагнози 9, рано до 8, вечір неділі від 9, рано до 4, човор.

МУЖЧІ ЦІНИ

Ми можемо дати значно нижчі ціни,
бо ми знизили значно свої сподівані ви-
датки.

Наше заведення є цілковито експериментальне,
але цього не зроблено для хвалюбів із
жизними коштами удержання. Тут ви
заощадите гроші — розумно!

STEPHEN J. JEWISIAK & SON

FUNERAL DIRECTORS

77 Madison St. New York City 34 E. 25th St. Bayonne

Phone 5-1745 Montague 5-1745 Bayonne 3-0540

УКРАЇНСЬКІ БАТЬКИ ПОВИННІ ДБАТИ, ЩОБ ІХ ДІТИ ВІЛИ ДО-БРО ПО УКРАЇНСЬКІ ЧИТАТИ, ПИСАТИ ТА ГОВОРИТИ. ДОКАДАЄ

ЗНАННЯ НАШИМИ ДІТЬМИ РІДНОЇ МОВИ,
ЧИТАННЯ І ПИСАННЯ, ТО ЗАПОРУКА
РОЗВИТКУ УКРАЇНСЬКОЇ КУЛЬТУРИ, СВІ-
ДОМСТІ І ЗНАННЯ, ПОПЕРЕДЖЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ
ГАЗЕТИ І КНИЖКИ. ВІСІ ЗНАЮТЬ,
ЩО НАЙЛЕКШЕ І НАЙКОРИШЕ МОЖНА
ВИВЧИТИ ДІТЕЙ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ І
ПИСАТИ НА ЧИТАНКАХ НОВОЇ СИСТЕМИ
УКЛАДУ МИКОЛА МАТІЯШКА. Найпо-
ширеніша методика, легкий зміст, першо-
рядне виконання, присутність мови.

Пам'ятайте про те, що Ваші діти вчилися за читанкою Матіаш-
чука. Досягли: Перша книжечка, 40 центів; Друга кни-
жечка, 45 центів; Третя книжечка 60 центів; Четверта книжеч-
ка, 75 центів. Дістанти можна у

VOBODA. P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

КНИЖКИ ДЛЯ ЖІНОК, ЯКІ ХОЧУТЬ УЧИТИСЯ ВАРИТИ.

НОВА КНИЖКА АНГЛІЙСЬКА

ДОМАШНІЯ КУХНЯ; або як варити і печи

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХНЯ, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКА КУХАРКА, практичні поради і поєд-
нання в українській мові, як варити і печи на англійський спосіб

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

СТОЛІТНІЯ УКРАЇНКА.

Біля села Бют у Норт Дакоті

жив на фермі столітня бабуся

Палагія Тимошенко. За обив-

ченням родини буде їй за

кілька місяців 100 років. По-

ходить з села Крутих Горбів,

біля Києва на Україні. Хоч во-

на не бачить далеко, пам'ять

її ще добра. Вона їсть два ра-

зи денно, потрохи сидить і

говорить. На всі питання від-

повідає розумно. Своїх старих

приятелів пізнає по голові.

Мене питали: «А як ви назива-

єтеся?» Я сказала: «Прийшов

задачка, бабуно, щоб вас

побачити». На те вона відпові-

ла: «Спасибі вам!»

В. Галич.

ПО УКРАЇНСЬКИХ СЕЛАХ

У НОРТ ДАКОТІ.

Київ.

Жає довший час мав я на

мір і хотів відвідати україн-

ські села в Норт Дакоті. Але

не було часу, або були інші

інші. Перешкоди. Минулої

зими запросив мене грім. Ду-

бовий на ціле літо до Менс.

Н. Д. та я ніколи не думав

відвідати ціле літо в одній селі,

а хотів обікати всі українські

українські села, наскільки це

було можна. При кінці шкіль-

ного року, будучи виснажений

і сім, я рішився таки поїхати

до Норт Дакоті, щоб відвіди-

ти свої сили бистрим воз-

духом, та разом зібрати ма-

териали для своєї наукової

праці.

Я виїхав з Айова Сіті дня 6

червня і по дво-денній їзді

босом і закінчивши заїхав до

Київ, моєї першої стації. Мені

треба було почувати одну ніч

в Мінеаполіс, а другу у Ве-

лей Сіті (Н. Д.). Відвадь від

Фарго до Вейл Сіті це вели-

ка 60-мильова рішнина. Звід-

там до Києва вже видно тут і

там маленькі горбики, місцями

покриває напівжовті та жовті

міли. Коли поїзд доїждив до

Київ (Мек Генрі каньйон), я

побачив красивого червоного

кони, являє, якого я не бачив

понад двадцять літ. Відразу від-

чув, що я вже між своїми.

Наші люди поселилися тут

ще від 1899 року. Були це

євангелісти-протестанти з Ки-

ївщини, котрі шукали релігій-

ної свободи в Америці. Коли

православна церква їх швидко

і переслідувала, вони виїхали

з рідними до Америки.

Більшість їх походила із сіл:

Сайків, Крутих Горбів, Кам-

ного Броду, Боярків і Шен-

дерівки. Тепер у самім селі

Київ наш творить більшість

населення: двадцять родин

щастя самотніх і віді. Є кіль-

ка мішаних подруж з Німці-

ми. На фермах начислани ми

триють і сім родин.

Деякі живуть по кілька літ

на своїй фермі, а інші переї-

хали до Норт Дакоті. Другі

жиди прямо з України на-

їхали степи, а цім степи.

Через українських Німців,

штудіюючи, наші доповідає

про Дакоту. В 1898 р. кілька

наших родів приїхали до

Сант Дакоті; переїхували в

Німці, а ці всі родини були

коні, вони; тожники вони; бу-

дали і так щось десять родин

на тихих возах виїхали з

Тріп, С. Дак, до місця, що те-

пер називається Київ. Цією до-

рожа забрала їм два тижні.

СВОБОДА, ВІСНИК, 20-го ЧЕРВНЯ, 1933.

торговані в руках наших, а

то пром. Цимбалою, продає

різнимі явищами, так само

Буквоїм продає різніми зна-

вками, але цей з дінами має

ще спеціатор (торговлю зби-

жом), як також лави землі.

Інші торговці мають спеці-

альності і пунт, а п.п. Ми-

хайленко і Данилюк є мена-

джерами американських під-

приємств.

Наші люди зробили еконо-

мічний і загальний поступ.

Видали троє лікарів — Суко-

млина в Шіно, М. Михайлен-

ко в Клівленді й Фреда Ми-

хайленка в Клівленді. Тепер

учуть по селах і містах

вісім учителів, разом з Киє-

ва було ще більше. На церков-

них полі є вони дуже розві-

мають, аж три церкви — ме-

ноністська в селі, а суботни-

і баптистів зараз за